

ПРОБЛЕМЫ ИНТЕНСИВНОГО ОБУЧЕНИЯ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ НА НАЧАЛЬНОМ ЭТАПЕ В ГРУППАХ ПОЗДНЕГО ЗАЕЗДА

Малькова Т.А., Родионова О.Ю.

Витебский государственный медицинский университет, Беларусь

Проблема интенсивного обучения русскому языку иностранных студентов в группах позднего заезда остается неисследованной. Для достижения оптимальных результатов в обучении необходимо в полной мере учитывать следующие существующие проблемы:

- интеграция грамматического материала;
- презентация грамматики;
- содержание диалогов и специальных упражнений;
- анализ смысловой информации текста по схеме «общее-частное»;
- вопросы методики преподавания научных дисциплин.

Каждая из этих тем чрезвычайно важна. Главной задачей данной статьи является рассмотрение перечисленных проблем в системной взаимосвязи.

Когда преподаватель приступает к обучению группы позднего заезда, перед ним встает дилемма: сократить грамматический материал и этим «навредить» студенту, или оставить его без изменения и не «пройти» программу обучения в полном объеме. В результате преподаватель оказывается в плену «дефицита времени» и зачастую занимается развитием коммуникативных способностей студентов в рамках изучаемого языка в ущерб грамматически правильной речи. С другой стороны, если с первых дней учащиеся позднего заезда ориентируются преподавателем и всем ходом учебного процесса на грамматически правильную речь, то это приводит в дальнейшем к замедлению процесса овладения языком. В связи с этим необходим третий подход, предлагающий, прежде всего, интеграцию грамматического материала. Речь идет о создании обобщенного, несколько адаптированного и объединенного по тематике грамматического материала, который должен быть представлен полно и наглядно в виде определенных таблиц. При интеграции грамматики уместно, например, объединить в рамках винительного падежа парадигмы окончаний существительных неодушевленных и одушевленных; объединить парадигмы окончаний прилагательных женского рода в родительном, творительном и предложном падежах; объединить, в рамках одного урока, соответствующим образом, парадигмы окончаний существительных, выражающих категорию времени (час, минута, год, месяц, день). Такие объединения грамматического материала необходимо выразить в максимально наглядной форме. Сфотографировать и поняв систему одинаковых окончаний в разных грамматических значениях, учащимся легче затем усваивать весь предложенный языковой материал.

Далее встает вопрос, как осуществлять презентацию уже выделенных и объединенных грамматических явлений. Наиболее эффективным выглядит восприятие учащимися обобщенных грамматических явлений сначала внутри синтаксической единицы, затем внутри лексико-грамматической, подчеркивая в них определенным способом само грамматическое явление.

Последующий этап связан с отработкой обобщенной грамматики на упражнениях. Если упражнения не затрагивают эмоциональную сферу учащихся и их мотивацию, они малопродуктивны. Поэтому преподавателю нужно использовать любые нестандартные формы усвоения грамматики на уроке, включая грамматические игры и яркие диалоги, повторяющие изучаемое грамматическое явление многократно и в разных ситуациях. Диалоги, составленные удачно и поданные до упражнений, позволяют учащимся быстрее закрепить в памяти само грамматическое явление и его синтаксическую позицию.

Смещение акцентов происходит и в отношении текстов. Направленность анализа информации читаемых текстов должна носить дедуктивный характер, т.е. идти от смыслового содержания текста к структуре и смысловому содержанию отдельного предложения. Такой анализ «развивает у учащихся формально логическое мышление, помогает оперативной памяти удерживать большой объём информации, усваивать информацию в определённой последовательности, помогает учащимся быстрее вникать в текст, определять локализацию основной информации» /Алексеев, с.104/. Тексты должны затрагивать близкие учащимся проблемы, ведущие их к размышлению, вызывающие мотивацию к достижению результатов обучения.

В соответствии с вышеизложенным должны осуществляться методические инструкции, определяющие следующую схему проведения урока в группе позднего заезда: презентация обобщённых грамматических явлений на базе синтаксической единицы, выделение в ней лексико-грамматических составляющих, иллюстрация последних на основе коротких диалогов, обработка представленных грамматических явлений при помощи очень широкого набора упражнений, дедуктивный анализ содержания текста. Текст рассматривается в коммуникативной последовательности: название текста, общее содержание, главная и второстепенная информация, ответы на вопросы к тексту, выражение отношения к прочитанному. Самостоятельная работа учащихся должна связываться на упражнениях, содержащих ключи правильных ответов.

Таким образом, постепенная пошаговая подача грамматических явлений не рациональна и даже ошибочна в группах позднего заезда.

Необходимая комплексная презентация обобщённого грамматического материала, позволяющая закончить в отведённый программный срок и подготовить учащихся к восприятию текстов научных дисциплин.

С точки зрения эффективного обучения в группах позднего заезда необходим параллельная специфическая подача научного материала на кафедрах биологии, физики, химии и математики. Она предполагает разумное объединение материала по тематической близости и степени лёгкости восприятия и усвоения (без нарушения логической последовательности), его сокращение и адаптация, семантизация новых слов к каждому тексту, запись учащимися его основной информации, подведение преподавателем итогов работы над темой в виде изложения в сжатой форме. Особое внимание следует уделять биологическому тексту, который носит описательно-объяснительный характер с большим разнообразием языковых средств, ключевых слов и терминов, богатой аргументацией.

В заключение необходимо отметить, что после тщательного изучения всех аспектов интенсивного обучения целесообразно создать методическое пособие для учащихся групп позднего заезда. Оно могло бы состо-

ять из таблиц с обобщённым грамматическим материалом и широким набором соответствующих упражнений.

Литература:

1. Алексеев М.Н., Дедукция и индукция в учебном процессе. - М., Советская педагогика, 1968, № 1. С. 97-108.